

Р 俄语

РУССКИЙ ЯЗЫК

1

ZC414JX

2/1983

中国人民解放军洛阳外国语学院

俄 语

第一册

中国人民解放军洛阳外国语学院一系编

1 9 8 3

说 明

本册教材是语音导论课的继续，供我院俄语专业四年制没有学过俄语的学员在第一学期使用。全册共15课，364个生词。教材贯彻合科教学原则，以课文为中心，语音、语法、词汇三者密切结合。

一、课文 本册课文的平均长度111词，其中6篇自编，其余9篇根据苏联七十年代出版的供外国人使用的某些俄语教材删节或改写而成。每篇课文之前配有短小的会话。课文和会话提供该课应学的全部生词和语法内容。课文从生活题材入手，选用最积极的常用词汇，力求语言规范，便于讲练和打基础。会话不仅是加强口语的需要，它也为下一步学课文准备条件。

二、语法 本册语法的主要内容是名词一、四、六格的构成和用法，动词的第一、二变位法。着重讲授词形变化的同时，也介绍最基本的句法知识。语法内容根据课文的需要编排，重点突出，难点分散，注意保持语法体系的完整性和内部的逻辑顺序。语法的文字说明力求简明扼要。每课语法的开头部分是操练材料。教学顺序，由教员根据实际需要决定，可先学会话和课文，也可先学语法，后会话和课文。

三、练习 本册练习采取语音、语法、词汇合编的形式。练习突出词的形态变化、一致关系和支配关系，训练听、说、读、写的基本技能和熟巧。此外，也编有适量的综合练习，目的是培养学员连贯地运用所学语言的能力。练习

安排由浅入深，一般先是识别性练习，接着是复用性和活用性练习。练习的形式多样，便于口练，注重实效。练习除反映该课所学的内容外，还再现了前一课中的部分词汇和语法内容。练习的最后部分是语音。语音练习是根据调型体系编写的，操练的语句选自苏联的有声资料，备有现成的录音。

本册的教学时数，平均每课为20学时。开始阶段，每课应控制在15学时以内，随着所学内容的量和难度的加大，学时应相应递增，在后阶段每课大致可用25学时。课上讲练和课下自学的比例为1:1—1:1.5，会话和课文约占40%学时，语法20%学时，练习40%学时。

本册教材由吴锦涛主编并修订，由吴锦涛、陈子林、吴国璋编写。插图由付志钿、陈晓兰、戴啸南绘制。在编写和修订过程中，兰州西北师范大学刘姗姗老师、黑龙江大学孙梦彪老师及我系第一教研室的广大教员提出了许多宝贵的意见和建议，谨此表示衷心的感谢。

由于编写及修订时间仓促、资料不足、更兼编者的水平有限，缺点和错误在所难免，请同志们，尤其是使用本书的教员和学员批评指正。

编者

1983年5月

ОГЛАВЛЕНИЕ

Первый урок

Диалог	1
Текст; Аудитория	1
Грамматика: I. 俄语的词类	3
I. 名词	
II. 名词的性	
IV. 疑问代词 кто 和 что	

Второй урок

Диалог	14
Текст; Урок	15
Грамматика: I. 句子的概念	17
I. 主语和谓语	
II. 物主代词的性	

Третий урок

Диалог	26
Текст; Перемена	26
Грамматика: I. 名词的数	28
I. 物主代词的数	
II. 疑问代词 чей	

Четвёртый урок

Диалог	39
Текст; Общежитие	39
Грамматика: I. 名词的格	42

I. 名词第一格
 II. 人称代词第一格
 IV. 指示代词第一格

Пятый урок

Диалог	52
Текст: Наша семья	52
Грамматика: I. 形容词第一格	55
I. 疑问代词 какой, 限定代词 самый, весь 的第一格	

Повторительный урок (1 — 5) 67

Шестой урок

Диалоги	73
Текст: Мои друзья	73
Грамматика: I. 动词	76
I. 动词不定式	
II. 动词第一变位法	

Седьмой урок

Диалог	86
Текст: Фотографии	86
Грамматика: I. 动词第二变位法	90
I. 词的构造	

Восьмой урок

Диалог	100
Текст: Наш институт	100
Грамматика: I. 动词变位时的音变	103
I. 动词的时	

III. 动词的现在时 IV. 动词的两种词干

Девятый урок

Диалог	114
Текст: Наши любимые места	114
Грамматика: I. 名词变格	118
I. 名词单数第六格	
II. 单数人称代词第六格	

Десятый урок

Диалог	131
Текст: Книжный магазин	131
Грамматика: I. 动词命令式	135
I. 动词第二人称命令式	
II. 名词复数第六格	
IV. 复数人称代词第六格	

Одиннадцатый урок

Диалог	147
Текст: В спортивной школе	148
Грамматика: I. 形容词, 疑问代词, 指示代词, 物主代词第六格	151
I. 简单句和复合句的一般概念	

Повторительный урок (6 — 11)

Двенадцатый урок

Диалог	174
Текст: Летом	174
Грамматика: I. 及物动词和不及物动词	178

I. 非动物名词第四格

II. 补语

Тринадцатый урок

Диалог 192

Текст: Экскурсия 192

Грамматика; I. 动物名词第四格 197

I. 人称代词第四格

II. 补语从属句

Четырнадцатый урок

Диалог 213

Текст: Воскресенье 213

Грамматика; I. 动词过去时 217

I. 形容词, 疑问代词, 指示代词, 物主代词第四格 (一)

II. 谓语和主语的一致关系

Пятнадцатый урок

Диалоги 236

Текст: В школе 236

Грамматика; I. 形容词, 疑问代词, 指示代词, 物主代词第四格 (二) ... 240

I. 动词体的对应形式

Повторительный урок (12—15) 256

Алфавитный словарь 266

Грамматические термины 273

ПЕРВЫЙ УРОК

ДИАЛОГ

- Что это?
- Это этажёрка.
- А это?
- Это радио.
- Где магнитофón?
- Справа.
- А что слева?
- Доска́, мел и щётка.

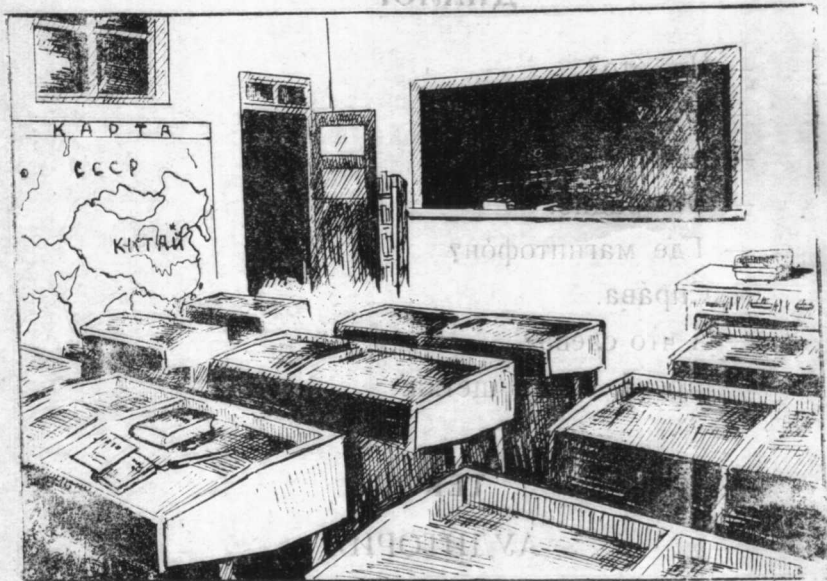
ТЕКСТ

АУДИТОРИЯ

Это на́ша аудито́рия. Тут дверь. Там окно́. Этажёрка слева, магнитофón справа. Доска́ прямо. Вот мел и щётка. Это стена́. Тут больша́я карта. Вот Кита́й. Кита́й — на́ша Ро́дина. Это Пеки́н. Пеки́н — на́ша столи́ца. А это СССР. Тут Москва́. Москва́ — столи́ца СССР.

Вот мой стол. Тут книга, тетрадь, словарь и
ручка.

Наша аудитория чистая и светлая. Здесь мы
занимаемся.



НОВЫЕ СЛОВА

- | | |
|-------------------------------|-------|
| 1. первый, -ая, -ое, -ие (序数) | 第一 |
| 2. урок (名) | 课; 功课 |
| 3. этажёрка (名) | 书架 |

- | | |
|---|-------------|
| 4. магнитофон (名) | 磁带录音机 |
| 5. справа (副) | (在) 右边; 从右边 |
| 6. слева (副) | (在) 左边; 从左边 |
| 7. щётка (名) | 刷子 |
| 8. прямо (副) | 照直; 前面 |
| 9. Москва (名) | 莫斯科 (市) |
| 10. чистый, -ая, -ое, -ые (形) | 干净的 |
| 11. светлый, -ая, -ое, -ые (形) | 光亮的 |
| 12. заниматься, -аюсь, -аешься, -аются (动, 未) | 学习 |

Встать!

起立!

Садитесь, пожалуйста! 请坐下!

ГРАММАТИКА

I. 俄语的词类

I. 名词

II. 名词的性

IV. 疑问代词 кто 和 что

ЧИТАЙТЕ И ЗАПОМНИТЕ!

Кто это? Это Антон. Кто она? Она Нина. Кто здесь?

Здесь брат и сестра.

Что это? Это этажёрка. Что там? Там доска, мел и щётка. Что слева? Слева магнитофон.

I. 俄语的词类 (Части речи русского языка)

俄语语法通常把词分成十类：名词、形容词、数词、代词、动词、副词、前置词、连接词、语气词和感叹词（见《俄语词的分类表》）。

I. 名词 (Имя существительное)

名词表示事物的名称（在语法中，“事物”的含义包括人、动物、物体、事件、现象、性质、行为等）。

例如：

курсант, Юра; птица (鸟), медведь (熊);
этажёрка, сахар; война (战争); весна (春天);
смелость (勇敢); борьба (斗争)。

俄语名词分为动物名词和非动物名词。

动物名词表示人以及其他动物。例如：брат,
медведь。

非动物名词表示人和动物以外的其他名词。例如：
здание, самолёт。

俄语名词有性的区别、数和格的变化。

II. 名词的性

俄语名词分阳性 (мужской род)、中性 (средний род) 和阴性 (женский род)。每个名词都分别属于一定的性。俄语名词的性一般通过其单数第一格 (名词的原始形式) 的结尾来区分。例如：

性	例 词	结 尾
阳 性	солд́ат	辅 音 字 母
	Кита́й	-Й
	слова́рь	-Ь
阴 性	ро́дина	-А
	семья́	-Я
	тетра́дь	-Ь
中 性	сло́во	-О
	по́ле	-Е
	и́мя	-МЯ

〔注〕一、为了讲解上的方便，我们统称一切单词的末尾一个或几个字母为该词的结尾。

二、以 -ь 结尾的名词，有的属于阳性，有的属于阴性，必须分别记住。

IV. 疑问代词 кто 和 что

疑问代词 (вопросительное местоимение) 一般用来提问。疑问代词 кто 和 что 无性、数的区别。кто 用来指人和动物。что 用来指物。例如：

1. Он Анто́н.

他是安东。

Кто он?

他是谁?

2. Она́ Ни́на.

她是尼娜。

3. Вы курсáнты.

你们是学员。

4. Это каранда́ш.

这是铅笔。

5. Тут ру́чка.

这儿是钢笔。

6. Там перо́.

那儿是钢笔尖。

Кто она́?

她是谁?

Кто вы?

你们是谁?

Что это?

这是什么?

Что тут?

这儿是什么?

Что там?

那儿是什么?

俄语词的分类表

类 别	说 明	例 词
实 词		
1. 名 词	表示事物的名称	бумага, Китай, социализм, народ, молоко
2. 形容词	表示事物的特征	чистый, русский, большой, красивый
3. 数 词	表示抽象数目、事物的数量或顺序	один, первый
4. 代 词	用来指示或代替事物、特征、数量	я, они, мой, тот (那个); кто, что, сколько (多少)
5. 动 词	表示事物行为或状态	заниматься, стоять, делать, изучать
6. 副 词	通常用来说明动词、形容词及其他副词	там, тут, где, тоже, очень (很, 十分)
7. 前置词	通常用来表示事物与事物之间的各种关系	в (在...里面), на (在...上面)
8. 连接词	用来连接句子成分或复合句中各个分句	и, а, или (或者)
9. 语气词	表示各种不同的语气或细微的附加意义	нет, да, не, вот
10. 感叹词	表示各种不同的感情和意愿	ах (哎哟), ох (啊)
虚 词		

УПРАЖНЕНИЯ

I. 用右列的词和词组回答问题。

1. Что это?

бума́га
этаже́рка
ка́рта
доска́
дверь
окно́
са́хар
кровать
кни́га и словáрь
стол и стул

2. Кто это?

Ю́ра
Нíна
Антóн
Зóя
курсáнт
солда́т
рабо́чий
крестья́нин
мой о́тец и моя́ мать
моя́ сестра́ и мой брат

I. 对句中名词提问。

示例: Это журнал. Что это?

Это курсант. Кто это?

1. Это этажёрка.
2. Это магнитофón.
3. Это слово.
4. Это щётка.
5. Это солдат.
6. Это коммунист.
7. Это мой брат.
8. Это моя сестра.

II. 回答问题。

1. 用肯定形式。

示例: Тут Нина?

Да, тут Нина.

Тут

кни́га?

тетра́дь?

карти́на?

газета́?

институ́т?

мост?

заво́д?

на́ша аудито́рия?

брат и сестра́?

Анто́н и Ни́на?